

**TỔNG LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM  
TẠI NAM NINH**

Số c/v: 08 /2023/TLSQ.NN  
Số gửi BNG: N N H C D 005  
Số trang: 02  
Ngày gửi: 05/01/2023



**CONSULATE GENERAL OF VIETNAM  
IN NANNING, CHINA**

Address: 10<sup>th</sup> floor Diwang Tower  
No 59, Jinhu Road, Nanning, China  
Tel: 0086-771-5510561; 5510562  
Fax: 0086-771-5534738  
Email: tlsxvnnamninhh@yahoo.com

**CÔNG ĐIỆN**



**Kính gửi:**

- Bộ Ngoại giao;
- Bộ Công Thương;
- Ủy ban nhân dân các tỉnh Cao Bằng, Hà Giang, Quảng Ninh, Lạng Sơn.

Tiếp theo Công điện số 05/2023 ngày 05/01/2023, Tổng Lãnh sự quán kính báo cáo Quý Cơ quan như sau:

1. Gần đây, Tổng Lãnh sự quán duy trì trao đổi thường xuyên với các cơ quan chức năng của Quảng Tây, yêu cầu phía Bạn tăng cường phối hợp với các Bộ/ngành, địa phương của Việt Nam để bảo đảm duy trì thông quan hàng hóa thông suốt tại các cửa khẩu biên giới trong dịp cao điểm XNK hàng hóa giữa hai nước, nhất là trong các kỳ nghỉ lễ sắp tới; sớm thông báo cho phía Việt Nam các biện pháp triển khai cụ thể của Quảng Tây về thông quan hàng hóa/con người sau khi thực hiện chủ trương chung của Chính phủ Trung Quốc từ ngày 8/1.

Chiều 5/1, Tổng Lãnh sự quán nhận được Công hàm của Văn phòng Cửa khẩu Quảng Tây (Sở Thương mại) thông báo về việc điều chỉnh quy định đối với hoạt động thông quan hàng hóa tại cửa khẩu.:

Theo Văn phòng Cửa khẩu Quảng Tây, phía Quảng Tây sẽ điều chỉnh theo hướng tối ưu hóa quy trình và phương thức giao nhận hàng hóa tại cửa khẩu biên giới từ ngày 08/01/2023 theo sự điều chỉnh chung của Trung Quốc.

Về kiểm tra y tế, bãi bỏ việc phân định khu vực rủi ro tại cửa khẩu; thực hiện quản lý kiểm dịch y tế bình thường đối với lái xe chở hàng nhập cảnh; bãi bỏ yêu cầu xét nghiệm PCR và khử khuẩn đối với phương tiện chở hàng và hàng hóa (hàng khô, tạp hóa và hàng đông lạnh) qua biên giới.

Về quy trình thông quan, các cửa khẩu căn cứ thực tế lựa chọn phương thức thông quan hàng hóa hiệu quả, tiện lợi, không tiếp tục yêu cầu thực hiện phương thức giao nhận không tiếp xúc như phân đoạn vận chuyển, cắt rơ moóc, gấp

container...; phương tiện vận chuyển hàng hóa có thể xuất nhập cảnh trực tiếp và đi vào bãi hàng bên kia để tiến hành giao nhận hàng hóa; đại lý hải quan hai bên thực hiện các công việc liên quan sau khi làm các thủ tục xuất nhập cảnh theo quy định.

Nhằm đảm bảo cho doanh nghiệp hai bên triển khai hoạt động xuất nhập khẩu bình thường trong quá trình điều chỉnh hình thức thông quan hàng hóa, đề nghị phía Việt Nam thông báo đến các doanh nghiệp về các biện pháp điều chỉnh liên quan và chỉ đạo chính quyền địa phương hai bên tiếp tục phối hợp, thực hiện tốt quy trình và tổ chức hoạt động thông quan.

2. Tổng Lãnh sự quán kính báo cáo Quý Cơ quan tham khảo, phối hợp chặt chẽ với các cơ quan/địa phương phía Quảng Tây triển khai thực hiện. Trong quá trình đó, Tổng Lãnh sự quán sẽ duy trì trao đổi thường xuyên với các cơ quan, địa phương hai bên, kịp thời phối hợp xử lý các vấn đề phát sinh./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thứ trưởng Thường trực Nguyễn Minh Vũ (để b/c)
- UBBG, CLS, Vụ ĐBA, Vụ THKT (BNG);
- Lưu:

**TỔNG LÃNH SỰ**



**Đỗ Nam Trung**